

---

MARIO ALEMAN :                      Merci Glenn. Bienvenue à toutes et à tous. C'est Mario qui gère cet appel au nom du personnel de l'ICANN. Il est 19 heures UTC. Donc bienvenue à la téléconférence mensuelle de NARALO du lundi 12 juin 2017. Une nouvelle fois, à 19 heures UTC.

Nous avons sur le canal anglais : Glenn McKnight, Eduardo Diaz, Gordon Chillcott, Javier Rúa-Jovet, John Laprise, Alan Greenberg, Susannah Gray, John More, et [inaudible] vient de nous rejoindre.

Sur le canal français, nous avons : Louis Houle.

Nous avons reçu des excuses de la part de : Judith Hellerstein et d'Alfredo Calderon.

Nous avons Silvia Vivanco, Gisella Gruber et Mario Aleman, c'est moi-même, pour gérer l'appel.

Nous avons Jacques et Isabelle qui sont nos interprètes vers la langue française.

Et j'aimerais vous rappeler qu'il faut bien indiquer votre nom avant de vous exprimer, pas seulement pour la transcription, mais aussi pour nos interprètes. Merci beaucoup.

Donc je redonne la parole à Glenn McKnight.

GLENN MCKNIGHT :                      Oui. Merci. Bienvenue à notre première téléconférence de l'été, quasiment. Donc je voulais faire un appel à la communauté. S'il y a des

---

*Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier, mais pas comme registre faisant autorité.*

---

annonces à faire avant que nous commençons véritablement nos débats aujourd'hui. Donc y a-t-il des annonces de la part de la communauté que vous voulez effectuer ?

MATTHEW RANTANEN : Oui. Je n'ai pas entendu mon nom. Donc je n'ai pas accès à l'Internet, mais je suis sur l'appel.

GLENN MCKNIGHT : Donc merci, Matt, c'est noté.

HEIDI ULLRICH : J'aimerais féliciter tout le monde, et tout particulièrement John et Eduardo pour donc l'élection qui s'est tenue à NARALO et pour donc avoir été élus.

GLENN MCKNIGHT : Donc ça, c'est « l'item » 5. On va reparler de ces élections, de ces résultats électoraux.

Non, c'était très bien de la part du personnel déjà d'annoncer ces élections. D'autres personnes veulent faire des annonces de la part de la communauté, les activités que vous voulez partager ou quoi que ce soit ? Très bien.

Donc la grande annonce c'est que nous avons envoyé un communiqué de presse. Ça, ça a été envoyé. C'est parti. Et on a communiqué par Skype à ce sujet. Et je crois qu'Ariel a utilisé Twitter. Donc merci à toutes

---

et à tous de cela. Félicitations. Vous pouvez vous donner de grande tape dans le dos. C'est fantastique. 10 ans de NARALO. Bien.

Donc nous sommes passés des annonces de la communauté et je vais maintenant donner la parole à Silvia Vivanco qui va parler les décisions qui avaient été prises il y a de cela un mois.

SILVIA VIVANCO :

Donc Judith Hellerstein va envoyer une demande au personnel pour le prochain appel de NARALO. Et cela a été effectué. Et le groupe de travail s'est tenu ici et s'est rencontré plusieurs fois d'ailleurs.

Eduardo demandait est-ce que quelqu'un s'occupe de plus près du bulletin, de la lettre d'information. Glenn McKnight va s'en charger. Donc c'est toujours en progrès. Mais apparemment, le flambeau va passer de la lettre mensuelle de communication d'Eduardo à Glenn. Allez-y, Eduardo.

EDUARDO DIAZ :

Ah oui, terminez puis je dirais quelque chose.

SILVIA VIVANCO :

Je continue. Glenn McKnight va envoyer un rappel pour remplir le questionnaire sur les qualités d'expert pour les ALS et tout cela a donc été effectué. Eduardo, allez-y.

EDUARDO DIAZ :

Oui. Vous m'entendez ?

---

GLENN MCKNIGHT :                      Oui très bien.

EDUARDO DIAZ :                      Donc pour la lettre d'information, je dois envoyer une lettre à Glenn pour voir comment avancer.

GLENN MCKNIGHT :                      Donc très bien, cette décision a été prise. Et nous avons pris les actions. Je voulais m'assurer que John nous entend bien et est en mesure de s'exprimer.

JOHN MORE :                              Oui, oui.

GLENN MCKNIGHT :                      Nous allons parler du point 4. Oui, allez-y, John, pour parler des Règles de procédures. Allez-y.

JOHN MORE :                              Donc les Règles de procédures...

INTERPRÈTE :                              Nous nous excusons, le son est très mauvais.

---

JOHN MORE :                                   Donc au niveau des règles de procédures, il y a certaines [inaudible].

MARIO ALEMAN :                           On vous entend très mal, M. More [inaudible]. On ne réussit pas à comprendre ce que vous dites ou interpréter quoi que ce soit.

JOHN MORE :                                   Donc vous entendez un feed-back ?

GLENN MCKNIGHT :                       Vous allez devoir parler beaucoup plus fort. On vous entend très mal. On a perdu John peut-être ? Je ne sais pas. Je n'entends plus. John ? Parler plus fort.

JOHN MORE :                                   Donc c'est mieux comme ça ? Donc le document est posté. Je ne crois pas qu'on ait reçu des commentaires. On a reçu quelques commentaires peut-être de Seth et d'Alan, et beaucoup de ces commentaires ont été incorporés.

Il y a beaucoup de questions qui ont été soulevées, et des questions de mots, des questions d'approche, de différents termes utilisés. Trois questions que j'ai notées, est-ce que nous devrions avoir une autorité spécifique de donnée au président ? Donc Glenn pourra rebondir là-dessus.

Je crois qu'il y avait également la question des ALS qui se posait.

---

Est la seule autre question qui se pose, selon moi, c'est que l'on a un représentant pour le vote. Donc s'il y a de plus en plus de membres et de représentants, est-ce qu'on sera en mesure donc d'avoir plus de votes ?

Donc jusqu'à présent, c'est les seules questions qui se posent et je vous encourage donc à regarder cela de plus près. Voyez un petit peu comment cela est libellé. Est-ce que le texte vous convie ? Est-ce que NARALO doit travailler cette manière ? Je crois que nous avons la possibilité d'amender les règles de l'ALAC parce que l'ALAC se penche également sur certaines règles de procédures.

Donc voilà ce que je voulais vous indiquer aujourd'hui. Merci beaucoup.

GLENN MCKNIGHT :

Donc merci beaucoup, John. Je vais donner à qui que ce soit la possibilité de prendre la parole. Vous avez des questions pour John ?  
Donc Eduardo. Allez-y.

EDUARDO DIAZ :

John, quel est le calendrier pour finaliser ce travail, parce que nous allons voter à un moment ou un autre, n'est-ce pas ? Donc quel est le calendrier, les délais à respecter ?

GLENN MCKNIGHT :

Donc nous sommes en retard d'au moins un mois. Donc je pense qu'à la réunion de juillet, on pourra voter. On voulait voter aujourd'hui, mais en fait, on va voter plutôt en juillet, au prochain appel. Donc je vous

---

demande de regarder cela de très près, et s'il y a besoin de faire des changements, eh bien, indiquez le nom dès maintenant.

Donc je voudrais donner la parole à Alan.

ALAN GREENBERG :

Merci beaucoup. Je voulais commenter sur ce que John a mentionné. Est-ce que beaucoup de membres non affiliés, est-ce qu'il doit y avoir un représentant qui a le droit de vote pour ses membres non affiliés ? Donc le concept des membres non affiliés, de leur participation, et au cœur de cela. Comment faire en sorte qu'ils deviennent actifs et que faire s'ils deviennent actifs ? Je crois que l'ALAC doit se pencher là-dessus véritablement au sens large.

Et si nous n'aimons pas ce modèle de membres responsabilisés et si nous préférons ce modèle de membres non affiliés, et eh bien, nous devons réfléchir à cela et At-Large doit prendre des décisions à ce sujet. Nous devons résoudre cela. On n'en est pas encore là. On n'a pas encore besoin de s'en occuper à NARALO aujourd'hui et c'est quelque chose qui va demander le travail précis de l'ALAC.

GLENN MCKNIGHT :

Quel est le statut du Protocole d'accord ? Où est-ce qu'on en est à ce niveau ?

ALAN GREENBERG :

On n'en a pas parlé du tout. Je crois que ça revient de la révision d'At-Large. Ça vient de cela. Donc, que faire à la place de ce modèle de

---

membres responsabilisés, donc on sait que les protocoles d'accord ne sont pas très réalistes. Donc je pense d'ici un an, on va se pencher là-dessus. Et on n'a pas un calendrier précis. C'est pour cela.

GLENN MCKNIGHT :           Donc pour rebondir là-dessus, donc s'il y a des changements substantiels aux Protocoles d'accord, les règles devront être mises à jour également.

ALAN GREENBERG :           Je n'aime pas prédire l'avenir, parce qu'on n'a aucune idée de ce qui va se passer. Je pense que le protocole d'accord doit être assez général pour ne pas avoir besoin d'être révisé. Pour les RALO qui n'ont pas de membres individuels, il faudra peut-être le mentionner. Mais ce n'est pas notre cas. Donc je crois que ça sera assez facile. Est-ce qu'il y aura des changements dans nos règles ? Peut-être, mais on n'a pas besoin de s'en occuper aujourd'hui. Je ne crois pas qu'on ait besoin d'agoniser sur les changements de règles. Et si on veut changer quelques points, oui on doit le faire. Mais ce n'est pas un cataclysme. Ce n'est pas véritablement un problème.

GLENN MCKNIGHT :           Merci beaucoup pour ce point de clarification. D'autre question de la part de l'équipe ? Je ne sais pas s'il y a des personnes sur Adigo, qui souhaite poser des questions. Je ne vois que Judith et [inaudible]. Je ne sais pas si vous avez quelque chose à dire ?



---

JUDITH HELLERSTEIN : Je ne pense pas avoir autre chose à ajouter, c'est simplement qu'il faut que les gens fassent un commentaire sur le Google Doc. J'ai inclus les commentaires que nous avons. Et il y a eu un appel. Il y avait Alan, moi et John. Et donc, on aimerait en fait qu'il y ait d'autres personnes qui ajoutent des commentaires de manière à ce que l'on puisse avoir leur point de vue.

GLENN MCKNIGHT : Merci. John, C'est à vous. John More, c'est à vous. John, je ne vous entends pas.

JOHN MORE : Est-ce que ça va mieux là ? Est-ce que vous m'entendez ?

GLENN MCKNIGHT : Allez-y, John. Nous vous entendons.

JOHN MORE : Je voulais en fait appuyer les commentaires d'Alan. Je crois que les membres non affiliés ont le potentiel d'être importants, mais on n'en est pas nécessairement à s'en occuper maintenant. Je pense que c'est quelque chose sur le long terme. Tant que ce que nous avons proposé fonctionne, eh bien nous pouvons continuer de l'avant, sans trop se préoccuper de ce qui va se passer. Selon ce que j'ai vu, en fait, le processus peut être assez rapide, le processus d'amendement si nécessaire. Moi je voulais simplement mentionner ça.

---

GLENN MCKNIGHT : Merci beaucoup. Merci à l'équipe. Merci à John pour tout le travail que vous avez fait sur les Règles. Et comme je l'avais dit tout à l'heure, et bien incorporant nos derniers commentaires de manière à pouvoir voter là-dessus au cours du mois à venir. Et je pense qu'on est presque alors en matière de calendrier. Merci à tous.

Je repasse la parole à Silvia pour ce qui est des élections NARALO. Silvia, c'est à vous. Silvia, vous avez la parole.

SILVIA VIVANCO : Excusez-moi. J'avais éteint mon micro. Je m'excuse. Donc je voulais simplement encore une fois que féliciter ceux qui ont gagné. Comme Heidi l'a mentionné, ils vont prendre leur fonction après l'assemblée générale, donc en octobre à Abu Dhabi. Donc très bon nombre en matière de personnes qui ont voté. Donc félicitations pour ça. Donc Glenn sera secrétaire. Merci à tous. Et nous avons John Laprise également qui a été élu.

GLENN MCKNIGHT : Alors autres élections pour le NomCom, Silvia.

SILVIA VIVANCO : Ah oui, pardon. Effectivement. Je m'excuse, j'avais oublié ça. Donc après [inaudible] qui est candidat et Leah Symekher candidate au NomCom. Félicitations encore une fois.

---

GLENN MCKNIGHT :                   Merci à tous pour votre excellent travail. Merci à ceux qui se sont présentés comme candidats également. Merci pour tout votre travail.

On va passer au point suivant, Sensibilisation et engagement. Donc on va afficher la page du Plan stratégique de sensibilisation, si possible. Je sais qu'il y a des personnes qui ont fait leurs commentaires sur le Plan stratégique pour l'exercice 2018. Donc une fois que ça sera publié, l'idée c'est d'évaluer ce que nous avons fait. Nous avons fait le suivi que nous avons fait en 2007, les activités, les résultats. Et donc on souhaite maintenant aller plus loin et passer à l'exercice 2018 pour nous assurer de correspondre à nos objectifs.

Alors, Eduardo, vous avez le lien dans le chat si vous voulez l'ouvrir.

Donc vous voyez toutes les RALO. Tous les plans stratégiques des différentes RALO sont affichés. Et donc ce que nous avons fait, en écoutant la communauté, c'est que nous nous sommes rendu compte que certaines personnes nous avaient dit que c'était trop focalisé sur les First Nations et les handicapés. Donc on a expliqué pourquoi. Ça reste un groupe prioritaire. Et puis au Canada, je sais qu'il y a des groupes qui ne sont pas représentés. Donc l'idée c'est d'avoir des voyages CROPP pour cette année.

L'année dernière, nous allons essayer d'encourager les personnes qui n'ont pas fait de voyage à le faire. Donc cette année, la première recommandation à l'écran, c'est donc les deux voyages ARIN, donc continuer ce qui avait été démarré avec nos activités ARIN locales extraordinaires.

---

J'ai eu le point de vue de notre ancien PDG de ARIN, qui était membre du Conseil également, qui nous a dit qu'il était très heureux par rapport à ces activités ARIN localisées. Donc pour lui, il était très important de continuer à travailler en étroite collaboration avec ARIN. Je ne sais pas si vous avez lu le rapport de la GA, mais je crois qu'il y a eu énormément d'intérêt de la part d'ARIN à continuer de travailler ensemble. Donc l'idée, c'est d'avoir deux voyages. Premièrement, San Jose en octobre, et puis il y a la Floride aussi.

Le troisième, donc Inclusion numérique. Donc cette conférence qui correspond à notre objectif dont on a parlé tout à l'heure.

Quatrième voyage. Encore une fois, je crois que ça a été l'un des grands points pour l'année 2018. Donc ICANN à Porto Rico, ça sera le premier semestre sur la gouvernance de l'Internet avec le modèle qui a été créé. Susanna est présente avec nous à l'appel. Je ne sais pas si Eduardo et Javier veulent ajouter quelque chose là-dessus, mais l'une des choses que nous souhaitons faire pour le quatrième voyage c'est d'avoir les personnes qui sont présentes à l'événement juste pour observer, donc d'être présent.

Donc on aura la deuxième école sur la gouvernance de l'Internet avec ISOC à San Francisco.

Le cinquième voyage, c'est la RIGHTSCON. Donc l'idée c'est également de déterminer qui sera la personne appropriée pour se rendre sur place.

Donc voilà en général. Y a-t-il des questions sur ce plan ou sur autre chose qui se passe dans la région ? Très bien. Donc tout le monde est

---

content par rapport à cela. Très bien. Marita, c'est à vous. Alors j'avais vu—

MARITA MOLL :

Alors je n'ai pas les questions. Le plan est très bien. Je suis d'accord par rapport à cette opportunité. ARIN sera une excellente opportunité. C'est vraiment la meilleure manière en fait d'exploiter toute l'énergie qui existe au sein de notre groupe. Donc l'idée c'est de se retrouver, de parler des problèmes ensemble.

Par rapport à la sensibilisation, je crois qu'on n'a pas forcément besoin d'objectifs. Parce que la sensibilisation, pour moi, c'est vraiment établir d'autres partenariats et d'être participant là où on ne participe pas nécessairement. Moi j'ai discuté sur la liste avec Judith, et je sais qu'il y a des personnes qui regardent notre discussion. Mais l'idée, c'est de voir un petit peu comment procéder. Je suis en train de mettre en place des plans avec un partenaire éventuel en Colombie-Britannique de manière à organiser des activités de sensibilisation qui incluent des personnes qui viennent de loin, de lieux assez reculés.

Mais je ne sais pas si l'ICANN est vraiment engagée par rapport à la sensibilisation. Par rapport à l'organisation ou le financement par exemple d'hôtel pour de petites réunions. Mais je crois qu'il faut un petit peu lancer les choses. La discussion là-dessus inclut beaucoup de choses. Je sais qu'on ne va pas forcément rentrer dans tous les détails maintenant. Mais s'il y a suffisamment de personnes qui sont intéressées, on pourra peut-être organiser un appel spécifique pour voir

---

comment s'organiser au niveau de la sensibilisation de manière à toucher les personnes qu'on ne touche pas nécessairement.

GLENN MCKNIGHT : Merci, Marita. Donc on peut effectivement inscrire un point de travail pour organiser un appel sur la sensibilisation. Ça pourrait être un thème majeur dont on s'occupe. Justement, on en avait parlé précédemment. Donc on va mentionner ceci dans nos points de travail. Merci en tout.

MARITA MOLL : Oui. Je pense que c'est très bien. On pourrait rajouter des points à discuter là-dessus.

GLENN MCKNIGHT : Donc Eduardo, je vous donne la parole, et ensuite ce sera Leah. Eduardo, c'est à vous.

EDUARDO DIAZ : Donc le CROPP, c'était un programme pilote, je crois, à un moment, non ?

GLENN MCKNIGHT : Oui, effectivement. Mais maintenant, c'est un programme normal. Il faut qu'on vérifie. Heidi, est-ce que vous pouvez me le confirmer ?

---

HEIDI ULLRICH :

Oui, le CROPP est maintenant un des programmes de base. Donc puisque j'ai la parole, Glenn, est-ce que je peux mentionner que pour certains peut-être vous vous rappelez que lors de l'exercice 2017, qui en fait se terminera fin juin, il y a eu une demande budgétaire pour chacune des RALO. Donc environ 2000 USD pour les activités de sensibilisation. L'idée, c'était de demander par exemple des services de traiteur, une salle, les articles promotionnels, etc. Je sais qu'APRALO vient d'utiliser cet argent pour leur Sommet africain sur l'Internet, et pour leur assemblée générale.

Je sais que NARALO n'a pas utilisé ce budget. Et puis il faut également savoir que l'année prochaine ce financement existera également pour 2018, mais fera partie d'At-Large. Plutôt que d'envoyer le formulaire de demande au GSE, vous l'enverrez à Silvia et à moi-même. Donc, n'oubliez pas ceci lorsque vous envoyez votre sensibilisation pour l'année prochaine.

GLENN MCKNIGHT :

Merci. Justement, j'allais en parler au point 6.3 de l'ordre du jour. Mais on peut peut-être passer sur le 6.2. Donc effectivement, il y a un formulaire qui existe pour demander des fonds. On devait m'envoyer de rapport là-dessus. On a eu deux demandes, l'une de Tom, qui je crois demander un poster ou une bannière par rapport à une activité qu'il organisait. Et deuxièmement [Joly]. Donc je ne les vois pas aujourd'hui. Et donc, pour répondre à cette question, il y a eu deux demandes qui ont été envoyées, mais Marita, si ça peut vous aider, n'hésitez pas à utiliser le lien. Donc c'est un formulaire précoce qui permet de

---

demander des fonds. Donc n'hésitez pas, parce que, de toute façon, si on n'utilise pas cet argent, on le perd.

Donc je vois que Joe a confirmé que Thomas a utilisé les fonds. Je voudrais bien savoir ce qui s'est passé avec [Joly]. Je sais qu'il y a eu des demandes. Marita en a une qu'elle va faire également.

Alors, est-ce que Judith souhaite répondre à ceci ?

INTERPRÈTE :

Bon je suis désolée. Nous ne pouvons pas interpréter. Nous avons deux conversations en même temps.

JUDITH HELLERSTEIN :

Il y a eu une demande qui a été financée par un autre moyen.

GLENN MCKNIGHT :

Marita, n'hésitez pas donc si vous avez besoin d'aide sur le formulaire à me demander.

LEAH SYMEKHER :

Je voulais également informer tout le monde que Susannah a ajouté des informations par rapport à quelque chose qui va se faire. Nous avons donc notre bulletin NARALO qui parle d'une activité que nous allons organiser.

Il y a également un projet rural et urbain, et un projet hackathon qui aura lieu pour aider en fait les exploitants agricoles lorsqu'ils ont des



---

problèmes spécifiques. Donc c'est quelque chose qui aura lieu en juillet et qui est directement liée au projet sur lequel nous travaillons depuis le début de l'année.

Donc je ne sais pas si ce sont des critères qui correspondent à ce type de budget, à ce type de formulaire dont on vient de parler. Est-ce que les critères sont les bons, parce que si on n'utilise pas maintenant, on peut toujours utiliser pour autre chose. Donc je voulais simplement informer tout le monde par rapport à ce hackathon.

GLENN MCKNIGHT :

Donc je ne vais pas répondre à cela. Peut-être que Judith peut répondre ? Je crois qu'on ne l'entend pas. Donc pourquoi est-ce que vous ne faites pas un formulaire ? Vous le déposez. Et j'ai fait un hackathon à AfriNIC. C'était excellent. J'ai leurs critères. Ça durait deux jours, je crois. Je peux vous donner les critères, ça peut vous intéresser pour organiser cet événement, cet événement hackathon.

LEAH SYMEKHER :

Oui. Merci beaucoup. Je regarderai le formulaire. Merci beaucoup.

GLENN MCKNIGHT :

Susannah. Susannah, allez-y.

SUSANNAH GRAY :

Oui, pour ajouter quelque chose sur ce qui vient d'être dit, j'ai mis un lien sur un chapitre. Je l'ai mis lundi. Et nous espérons donc avoir ce lien

---

qui sera un stream en direct au sujet d'une nouvelle technologie que l'on pourra utiliser. Et cela nous donnera la possibilité d'écouter l'IGF qui se déroule aux États-Unis. Et également d'écouter la réunion de l'ICANN qui va également se tenir.

Nous allons tous à la prochaine réunion ARIN. Donc je suis sûre que certains d'entre nous seront là ; moi c'est sûr. Donc on pourra faire la sensibilisation à ce niveau-là sans dépenser d'argent.

GLENN MCKNIGHT :

Oui merci beaucoup. C'est très bien. Vous avez des questions sur les activités dont ont parlé Susannah et Leah ?

Donc nous allons passer comme je l'ai dit en petit peu plus tôt. Le communiqué de presse qui a été envoyé, il est parti. Donc merci de le lire. Merci de commenter à ce sujet. Au sujet du communiqué de presse.

Mais il y a quelque chose qui n'est pas à l'ordre du jour, sur le plan stratégique. Donc j'aimerais rapidement passer à cela. Je regarde sur les transparents. Un instant s'il vous plaît.

Alfredo s'est porté volontaire pour se mettre à travailler sur le plan stratégique pour NARALO, pour parler de CROPP et ainsi de suite, pour parler vraiment de planification stratégique. C'était un rapport très rapide. Il identifiait le fait qu'on doit clarifier notre mission est notre vision, faire une analyse des forces et des faiblesses, soit voir quelles sont les menaces éventuelles qui existent. Et donc on va travailler sur ce rapport stratégique.

---

Et on va faire de ces quelque quatre pages véritablement un document de travail. On va le modifier. Donc si ça vous intéresse de participer à cela, ce plan stratégique NARALO, Alfredo a travaillé avec un document Google, un Google Doc. Donc ça ne sera pas prêt pour le mois de juillet. Ça sera un travail qui va prendre quelque temps. Donc je n'ai pas de calendrier précis, mais j'ai parlé Alfredo et l'inviter à venir nous parler.

Donc Marita, vous avez une question ? Marita, on ne vous entend pas. Vous êtes un peu trop —

MARITA MOLL :

Ah oui, oui. Excusez-moi. J'ai des problèmes techniques.

GLENN MCKNIGHT :

Oui. Allez-y. On vous entend maintenant.

MARITA MOLL :

Donc je voulais dire quelque chose un peu plus tôt. C'est pour ça que j'avais levé la main sur ce formulaire de demande de financement. Donc je ne crois pas qu'il y aura d'ARIN sur la route. Donc c'est tout ce que je voulais dire. Mais peut-être que dans le plan stratégique on pourra parler un peu de ces questions de financement de déplacement. Donc j'aimerais ajouter ce point tout simplement.

GLENN MCKNIGHT :

Oui Merci, Marita. Donc Alfredo Calderon est donc la personne de contact. Il n'est pas avec nous aujourd'hui parce qu'il s'occupe d'une

---

remise de diplôme à l'université. Mais nous lui parlerons d'ici peu lors de notre téléconférence. Eduardo Diaz a mis sur le chat son adresse de courriel. Donc très bien.

Vous avez donc une ébauche de rapport bisannuel NARALO, donc ce n'est pas encore terminé. On essaye de faire des mises à jour sur ce que nous avons effectué durant l'année. Notre assiduité. Et cette année, on peut dire que notre assemblée générale s'est très bien passée. On en est très satisfait.

Il y a le questionnaire sur l'expertise au niveau des ALS qui a été effectué également. Bon, je n'ai pas toujours eu la possibilité d'obtenir des réponses de tout le monde. Mais le questionnaire a été effectué. Il y avait 34 catégories d'experts, 168 noms qui sont identifiés dans les catégories ? Donc que vous les voyez sur la droite de l'écran. Les experts sont au niveau des politiques. Vous avez [inaudible] parmi le vivier de personnes que nous avons à NARALO. 1) Accessibilité, 2) réseautage communautaire, 3) protection des consommateurs, 4) protection des données, 5) développement, 6) E-Commerce, 7) éducation, 8) engagement, 9) gouvernance de l'Internet, 10) médias sociaux. Donc, ça, c'est 10 des 34 catégories que nous avons identifiées.

Donc vous vouliez dire quelque chose ?

EDUARDO DIAZ :

Oui. Oui, ces expertises en politique, je ne sais pas ce que ça veut dire développement par exemple. Vous pouvez définir ça un petit peu plus précisément ? Je ne sais pas exactement de quoi on parle lorsqu'on dit

---

développement. Éducation c'est très large aussi, par exemple. Donc je voudrais que ça soit clair pour ces experts aussi.

GLENN MCKNIGHT :

Donc pour revenir un peu en arrière, on avait fait quelque chose du même type à EURALO. Il y avait un questionnaire assez similaire. Et c'était Olivier et [Yjro] qui avaient lancé cela. Donc ces questions sur les experts, où trouver les experts, poser les questions à ses membres pour définir ce vivier d'experts. Donc avec 168 personnes qui ont été identifiées dans 34 catégories, ça me paraît assez intéressant. Mais en effet, il faut améliorer la définition de nos catégories. Vous avez raison, Eduardo.

Et Eduardo, vous avez quelque chose à dire sur le NomCom ?

EDUARDO DIAZ :

Oui. Nous avons eu plusieurs appels. Et nous allons avoir donc une liste de candidats qu'on présentera à Johannesburg. Et on est en train d'y travailler. Donc ça, c'est pour le nouveau Conseil PTI. Donc on va avoir une liste plus importante d'ici Johannesburg. On va inviter des personnes à Johannesburg pour passer des entretiens pour passer des interviews pour des postes à la GNSO, à l'ALAC, et ainsi de suite. Voilà. C'est tout.

GLENN MCKNIGHT :

Eduardo. Qu'est-ce que c'est le PTI ?

- 
- EDUARDO DIAZ : Oui. Eh bien ça, c'est – vous savez, j'ai oublié. Il y a trois–
- Lors de la transition de l'IANA, on a défini ce Conseil PTI et je ne sais même plus ce que veut dire cet acronyme ; c'est nouveau. Ça vient de la transition de l'IANA. Donc c'est quelque chose de nouveau qui est mis en place.
- GLENN MCKNIGHT : Oui. Si quelqu'un sait ce que c'est, vous pouvez nous le dire. Alan ?
- EDUARDO DIAZ : Oui je vais me renseigner.
- GLENN MCKNIGHT : Donc pour parler – Ah, Susannah, vous nous dîtes quelque chose ?
- SUSANNAH GRAY : Non je voulais vous dire que c'est les identifiants techniques publics, PTI, Public Technical Identifiers. Je vous l'ai indiqué dans le chat.
- GLENN MCKNIGHT : Oui. On a beaucoup d'acronymes à l'ICANN. Des fois c'est problématique. Mais moi je voulais vous parler du rapport de l'assemblée générale de NARALO.
- Merci beaucoup d'avoir travaillé sur ce rapport. J'ai essayé de convertir ce rapport en e-book, en livre électronique. Donc je ne sais pas exactement si ça va marcher, mais j'essaie de vous donner un lien sur le
-

---

chat sur ce livre électronique, e-book. Judith et Leah ont fait un long et excellent travail sur un document très important. Nous avons généré beaucoup de décision de prises. Et c'était très bien de se réunir en assemblée générale. Mais c'est bien de réfléchir à l'avenir et donc de prendre des actions, de décider d'actions à prendre, de mesures, pour envisager l'avenir. Avez-vous des questions ? Des commentaires sur ce rapport de l'assemblée générale ?

Donc oui merci à Alan de vos informations. Je crois qu'on va terminer alors aujourd'hui.

Donc je ne sais pas si Judith à la possibilité de parler, si on peut l'entendre. Oui.

JUDITH HELLERSTEIN : Oui. Je n'ai pas les mesures de prises pour l'assemblée générale. À l'assemblée générale. Peut-être que Silvia les a plutôt. Mais ce que vous nous montrez à l'écran, c'est—

GLENN MCKNIGHT : Oui. Attendez. Je n'ai pas déroulé jusqu'au bon transparent. Oui.

SILVIA VIVANCO : Silvia au micro. Si vous voulez que je vous en dise plus sur les mesures à prendre ?

GLENN MCKNIGHT : Oui. Allez-y.

---

SILVIA VIVANCO :                      Donc les mesures à prendre, je les ai mis sur – j’ai mis un lien sur le chat pour que vous ayez plus de détails sur tout ce qui a été décidé lors de l’assemblée générale. Donc je vais essayer de vous lire cela.

Donc les Webinaires, un manque de Webinaires. Et les Webinaires d’information également. Donc j’entends quelqu’un d’autre qui parle sur la ligne, donc cela pose des problèmes pour se faire entendre et se faire comprendre.

[MARIO ALEMAN] :                      Oui en effet, nous avons deux personnes qui parlent en même temps.

SILVIA VIVANCO :                      Alors. Nous avons l’introduction au groupe de travail et les Webinaires. Et un suivi avec Joe Catapano—

ALAN GREENBERG :                      Excusez-nous. Excusez-nous. Je crois que c’est Judith. On entend plusieurs conversations.

SILVIA VIVANCO :                      Alors le suivi que je devais faire est par rapport à un Webinaire conjoint et d’autres activités dont je fais le suivi. Et pour l’instant, nous ne faisons pas de Webinaires comme nous le faisons avec d’autres équipes GSE, mais Joe va vous faire une mise à jour par rapport aux séances organisées par le GSE, les séances de read-out. Donc je ne sais pas si Joe



---

est présent ici pourrait nous faire une petite mise à jour sur ces séances de mise au point, ces séances de read-out.

JOE CATAPANO :

Oui, merci Silvia. Donc j'ai envoyé un message à la liste il y a 1 h 30 à peu près.

En fait, nous avons déjà ces séances. C'était inscrit, mais ce n'est pas le cas. Nous sommes en train de les lancer. De faire un projet pilote en collaboration avec différentes ALS. Donc c'est une expérience qui va être lancée au mois prochain grâce au chapitre régional de New York de l'ISOC. Donc l'idée c'est d'avoir des séances parce que nous savons bien qu'il n'est pas évident parfois pour les gens de participer à la réunion. Donc c'est simplement pour leur donner même à distance, donc c'est pour leur donner un petit peu en résumé.

C'est en fait un avantage qui permettra aux membres d'être plus intéressés, d'être plus impliqués. C'est quelque chose qu'on souhaite faire depuis un certain temps. Donc ce sera un projet pilote et on verra le point de vue qu'on aura, le nombre de personnes qu'on aura, le type de discussions qui auront lieu. Nous pensons que ce sera utile.

Donc la première séance est prévue pour le 18 juillet. Je crois que c'est à 14 heures heure de l'Est. Donc on essaye de confirmer la date avec ISOC New York. Donc voilà ce qu'on essaie de faire. Voilà par rapport à ce point-là.

- 
- GLENN MCKNIGHT : Pardon, Joe. Je crois que l'ICANN a éliminé le bureau de liaison. Est-ce que c'est un remplacement ?
- JOE CATAPANO : Non. Les bureaux de liaison avaient lieu pendant les réunions ICANN, alors que ça, c'est après les réunions. C'est deux à trois semaines après les réunions. Donc cela aura vraiment un effet différent.
- GLENN MCKNIGHT : Très bien, merci. Y a-t-il des questions pour Joe ? Donc vous afficherez les dates, c'est ça ? Et les heures, n'est-ce pas ?
- JOE CATAPANO : Oui. Oui. Nous vous enverrons toutes ces informations de manière à ce que vous puissiez être au courant.
- GLENN MCKNIGHT : Très bien. Et je suis très heureux d'entendre dire que les chapitres régionaux et l'ISOC New York soient impliqués. Alors nous avons ce point de travail au centre, là. Mon rapport y était avant et Silvia va en fait vous parler des différents points de travail, des priorités que nous allons établir. Donc c'est à vous, Silvia.
- SILVIA VIVANCO : Merci, Glenn. Est-ce que je pourrais simplement lire les points, et ensuite les gens pourront faire une mise à jour ? Parce qu'il y en a plus
-

---

de 10 et nous n'avons pas énormément de temps qui reste. Donc je peux peut-être simplement lire chacun des points.

GLENN MCKNIGHT :

Allez-y.

SILVIA VIVANCO :

Merci. Donc le point suivant, Ghislaine doit se mettre en lien avec Joe sur l'idée DIPLO du hub mensuel. Et donc on verra un petit peu ce qui se passe en matière de surveillance numérique.

Ensuite, promouvoir des Webinaires sur le renforcement des capacités, des idées pratiques, avec annonce lors des appels mensuels NARALO par le chat Skype et par le bulletin NARALO.

Ensuite, la difficulté à trouver la liste des groupes de travail. Donc c'était Heidi qui devait s'occuper de la liste des groupes de travail pour que les gens sachent comment être impliqués.

Point suivant, le moyen d'avoir une personne à qui s'adresser, donc des mentors pour NARALO qui puissent aider les membres à s'impliquer dans les groupes de travail. Avri et John Laprise se sont portés volontaires lors de l'assemblée générale. Ils pourront donc être les personnes à contacter pour les groupes de travail.

Pour la politique, il y a la question de manque de compréhension des questions de politique, et donc le point de travail c'était d'avoir un appel qui se focalise sur les sujets brûlants. Donc de développer ses sujets d'actualité et de fournir de nouveaux supports.

---

Ensuite, le manque d'explication concise sur les politiques et sur leur pertinence. Donc Eduardo, Marita, Matthew et d'autres personnes se sont portés volontaires au niveau du bulletin.

En termes du développement des politiques, un point de travail pour Heidi qui va impliquer les ALS pour proposer des idées par rapport à un comité sur les objectifs spécifiques.

Manque de formation par rapport au politique. Donc ce point était basé sur le sondage. Donc Glenn devait identifier des membres qui puissent rédiger des politiques.

Alors manque de connaissance des capacités humaines pour les commentaires de politique. Donc Heidi a suggéré de regarder les cours ICANN Learn, ICANN Academy, ainsi que ce que le programme de leadership propose. Donc c'est un document qui a été mis au point. Et donc il y aurait la possibilité d'avoir une composante formation.

Ensuite, point suivant, Glenn devait identifier des personnes et créer un profil pour chaque personne qui soit experte.

Alors dans le cadre du plan stratégique, en fait, le manque de plan stratégique de NARALO, donc l'idée c'est de créer un plan stratégique de NARALO. C'est Alfredo qui s'en occupe.

Ensuite de mettre à jour un plan stratégique CROPP pour NARALO pour l'exercice 2018. Donc le plan stratégique CROPP sur la base du feedback de la communauté. Et c'est Glenn qui s'en occupe.

Sensibilisation. Contacter Chris Mondini de l'université de Washington pour faire de la sensibilisation. Et en fait, le besoin de renforcer les

---

capacités des ALS. Il y a une liste de sujets d'actualité NARALO. Et donc, l'idée c'était d'organiser un appel qui se focalise sur les sujets brûlants.

Et dernier point, avoir davantage de méthodes de communication. D'autres méthodes de communication. Donc la suggestion est d'avoir un petit peu quelqu'un qui raconte son histoire, qui donne son point de vue. Glenn devait collaborer avec Monique pour créer une histoire de l'assemblée générale de NARALO.

Donc voilà pour les points de travail. Comme vous voyez, pour beaucoup, ils sont en cours de travail. Et ils restent ouverts. [Inaudible].

GLENN MCKNIGHT :

Merci. Vous voyez dans le chat que Susannah avait une petite préoccupation par rapport à son nom en bas. C'est en fait une référence à une conversation que nous avons eue. Elle a beaucoup travaillé. Et donc l'idée, c'était de faire le suivi de Susannah. Donc Susannah, si vous pouvez nous faire parvenir cette histoire. Donc c'est une histoire de réussite sur l'assemblée générale et sur votre participation. Ça nous sera très utile.

Alors, autre point de travail. Vous avez peut-être vu que s'il y a quelque chose à nous dire pour la semaine prochaine. Voilà. Très bien. Je pense que nous n'avons presque plus de temps. Donc je suis très heureux que vous soyez toujours avec nous. Vous savez que tous ces points sont vraiment des points très importants. Nous sommes très heureux que le personnel soit là pour travailler avec nous et les détailler un petit peu pour nous. Il nous reste encore beaucoup de travail à faire. Donc nous avons pu nous retrouver. Nous avons identifié les problèmes et en tant

---

que RALO, nous devons vraiment commencer à nous organiser en matière de déclaration sur les politiques. Je pense que ceci nous aidera à mieux avancer de manière à ce que toutes les déclarations relatives de politique à l'ICANN soient faites de manière plus efficace.

Alors maintenant, y a-t-il des commentaires publics que nous devons considérer maintenant, Alan ?

ALAN GREENBERG :

Oui. Tout à fait. Il y en a trois qui sont ouverts.

Donc premièrement, le cadre d'interprétation préliminaire pour les droits de l'homme. Je ne sais pas si vous vous souvenez, lors de la piste de travail 1, le CCWG — Responsabilité nous avait dit qu'il nous fallait, en fait qu'il y avait une disposition dans les statuts qui fêtent référence aux droits de l'homme. Et donc c'est la première partie d'un processus qui a pour but de définir ce que cela veut dire. Il y a une déclaration préliminaire qui existe. Il va y avoir un vote là-dessus bientôt. Les commentaires sont peut-être déjà clos. Je ne sais pas exactement. Mais c'est affiché sur le wiki politique. Donc par rapport à cela, c'est modérément important en fait. Parce qu'en théorie, la plupart du travail de l'ICANN n'implique pas beaucoup de choses par rapport aux droits de l'homme. Mais pour certaines personnes, c'est vraiment un thème important.

Deuxièmement, un commentaire public qui restera ouvert jusqu'en juillet et qui est intéressant. Les exigences actuelles font que les bureaux d'enregistrement doivent mettre à disposition certaines informations WHOIS, surtout par rapport au nom et aux adresses, ainsi

---

qu'aux coordonnées pour les titulaires de noms de domaine. Que ce soient des personnes privées ou des sociétés. La législation, en Europe, la nouvelle législation, en fait, contrôle beaucoup les bureaux d'enregistrement. Et il y a d'autres juridictions dans lesquelles c'est similaire. Et cette législation dit que si l'ICANN, si on respecte ce que dit l'ICANN, on est en infraction avec les lois des pays.

Alors il y a une certaine controverse par rapport à cela pour savoir comment réparer cette situation. Les participants qui ont participé à la rédaction de cet énoncé viennent de l'Europe. Et donc, bien sûr, il considère les choses de leur point de vue européen. Il me semble qu'il nous faudrait que les autres régions aient également quelque chose à dire, de manière à ce que la déclaration représente toute l'At-Large et non pas une région spécifique.

Il y a certaines implications par rapport à un point, qui sortent de la question de la protection du droit privé. Par exemple, tout ce qui est les forces de la loi, les personnes qui essayent de contrôler le spam et le personnage, eh bien ils utilisent ces informations énormément. Et donc quel est l'impact si on change la politique par rapport à ce que l'ICANN demande des bureaux d'enregistrement ? Donc c'est vraiment des implications très importantes qui ont un impact sur tous les utilisateurs dans toutes les régions. Et donc, nous avons besoin de votre participation

Dernier commentaire. Nous n'avons pas encore commencé notre travail sur ce commentaire. Mais c'est donc la ccNSO – l'Organisation de soutien aux extensions géographiques – qui lance un nouveau processus de retrait des extensions géographiques. Il y a certains codes qui ne sont

---

---

plus utilisés. L'entité qui les représentait n'existe plus, quelle qu'en soit la raison. Et donc il n'y a pas eu vraiment de politique pour savoir comment est-ce qu'on se débarrasse de cela. Qu'est-ce qu'on fait des domaines enregistrés dans ces domaines.

Donc c'est un processus qui est en cours. Il y a un rapport qui décrit les problèmes actuellement, qui sera en fait la base du PDP. Ce rapport a été publié pour commentaire public. Donc si vous avez de l'intérêt pour ce sujet, vous pouvez le lire. Je crois que le rapport sur cette question a été très bien fait. Donc il faudrait que les gens apportent leurs commentaires.

GLENN MCKNIGHT : Merci, Alan. Je sais qu'Alain doit partir, mais Susannah et John, allez-y.

SUSANNAH GRAY : J'ai une question au niveau de la sensibilisation des RALO. Je viens de regarder cela. Je sais qu'il y a déjà un processus sur le déplacement, l'hébergement, ainsi de suite, en termes de médias sociaux et ainsi de suite. Donc ce n'est pas très clair pour moi. On utilise aussi le fanion, la bannière, on a parlé de cela tout à l'heure ?

GLENN MCKNIGHT : Oui. Donc ça, ce sont des fonds discrétionnaires qui s'appellent le CROPP. On peut faire des demandes de financement. Et chaque RALO peut. Ce sont des fonds limités quand même.



---

SUSANNAH GRAY : Oui. Je lisais, et au niveau de cela on disait « Ne peut pas inclure le déplacement, l'hébergement, ainsi de suite ». Donc ça prête un petit peu à confusion.

GLENN MCKNIGHT : Oui. Je vois qu'Heidi nous a répondu dans le chat.

HEIDI ULLRICH : Je crois que la bannière a été payée pour le budget Amérique du Nord, pas à partir du financement supplémentaire dont j'ai parlé tout à l'heure pour l'année fiscale 2017.

Donc on a CROPP pour les déplacements. Si vous avez une manifestation, par exemple, une activité de votre ALS, ça peut payer pour des salles de réunion, ça peut payer le traiteur. Si vous allez publier quelque chose, il y a un budget supplémentaire pour les AC et SO pour la promotion, pour les brochures, pour la publication de brochures, et ainsi de suite. Donc ce qu'il faut, c'est nous le faire savoir à l'avance. Très à l'avance. Pour que nous puissions travailler avec différents départements et s'assurer que vous pouvez obtenir un financement.

GLENN MCKNIGHT : Oui. Merci très bien.

SUSANNAH GRAY : Qui serait le contact si nous voulions faire la conception graphique par exemple, la mise en page, et tout ça ?

---

HEIDI ULLRICH : Oui. Contactez-nous en tant que personnel de l'ICANN et je crois que ça serait pour At-Large. Donc la première étape, ça serait de me contacter, moi Heidi, ou Silvia. Et ensuite peut-être de contacter à notre département. Mais on pourra vous le faire savoir.

GLENN MCKNIGHT : Oui, John, allez-y.

JOHN LAPRISE : Je voulais simplement parler de ce sujet. Ce travail depuis les droits de l'homme, ça prête véritablement à contention. Il y a beaucoup de contentieux à ce niveau, beaucoup de débats là-dessus dans le groupe de travail, tout particulièrement pour des acteurs qui s'intéressent moins à l'ICANN et qui s'intéressent beaucoup plus aux droits de l'homme et à la protection, aux protections qu'on peut accorder dans le cadre des droits de l'homme. Donc j'encouragerai tout le monde à lire très précisément et à commenter beaucoup à ce sujet.

GLENN MCKNIGHT : Donc Eduardo. Pour conclure.

EDUARDO DIAZ : Oui. Petite question sur le budget. On parlait de cette somme de 2000 USD ; est-ce que c'est pour une réunion qui va se passer ici quelque mois cette année ?

---

HEIDI ULLRICH : Oui, Eduardo. Donnez-nous du temps pour mettre à jour le dossier de demandes. Si c'est après le 1<sup>er</sup> juillet, vous pouvez utiliser probablement encore ce formulaire de demande.

EDUARDO DIAZ : Merci. Très bien.

GLENN MCKNIGHT : D'accord. Parfait. Eh bien, le temps imparti s'est écoulé. J'aimerais vous remercier beaucoup de votre participation et de votre patience. On se retrouve le mois prochain. Et pour certains d'entre vous, on se retrouve Johannesburg. Donc ce sera avec grand plaisir. Bonsoir.

**[FIN DE LA TRANSCRIPTION]**